

# FABRI-VALVE®

En 1948, un molino de pulpa y papel del estado de Oregon, EE.UU., necesitaba dos válvulas diseñadas de manera personalizada para completar la construcción de su nueva planta. Si su proveedor habitual las hubiera suministrado, se hubiera demorado la inauguración de la planta en varios meses. Fabri-Valve construyó las válvulas. La planta se inauguró en la fecha prevista. Ahora, más de cuarenta años después, Fabri-Valve es un proveedor importante de válvulas a una amplia gama de industrias norteamericanas, que incluyen instalaciones de pulpa y papel, industrias químicas, refinerías de petróleo, empresas de minería, productores de hierro y acero, plantas de tratamiento de aguas



válvulas de retención, válvulas de mariposa y válvulas de compuerta de cuña, en tamaños desde 2" hasta 96". Asimismo, Fabri-Valve construye válvulas especiales para aplicaciones poco comunes. Hoy en día, Fabri-Valve, tal como lo ha hecho desde un principio, continúa adaptándose a las necesidades de sus clientes. Sus productos singulares incluyen válvulas de compuerta de cuchilla, revestidas de vinilo reforzado; asientos insertables patentados, de poliuretano; y válvulas de compuerta de cuchilla de cuerpo único, fabricadas de hierro dúctil. En el otoño de 1986, Fabri-Valve recibió una patente norteamericana por su innovador asiento "radial, con correas de acero" para válvulas de compuerta de cuchilla, cuyo diseño resuelve numerosos problemas. En junio de 1987, Fabri-Valve presentó las primeras válvulas de compuerta de cuchilla producidas en los Estados Unidos fabricadas totalmente de acero inoxidable, con cuerpo, flanges y cabezal de una sola pieza, integralmente fundidos: el modelo C37S de Fabri-Valve.

residuales, plantas eléctricas, empresas productoras de alimentos y bebidas, e industrias marinas.

Fabri-Valve®: sinónimo de calidad, valor y servicio.

Fabri-Valve construye válvulas de tres tipos básicos: soldadas, revestidas y fundidas; y en cuatro materiales básicos: acero inoxidable 304, 316 y 317L, así como hierro dúctil. Si bien este catálogo sólo muestra los materiales básicos, Fabri-Valve puede construir válvulas especiales de aleación, lo que hace a diario. Las capacidades de Fabri-Valve abarcan prácticamente todas las aleaciones soldables. De modo que si necesita una válvula especial, avísenos ... podemos siempre ayudarle. La moderna instalación de Fabri-Valve, emplazada en Amory, Mississippi, EE.UU., construye válvulas de compuerta de cuchilla, válvulas de compuerta deslizante,



# PRODUCTOS ESPECIALES

Fabri-Valve diseña y construye una variedad de válvulas especiales. Estas válvulas están específicamente diseñadas para resolver los problemas singulares de los clientes. Por medio del uso de la soldadura, los plazos de entrega y los costos se pueden mantener mínimos, incluso al emplearse equipos especializados muy grandes. Fabri-Valve puede construir válvulas con un D.I. de 2" a 96", en cualquier alloy soldable.

Como parte de ITT Engineered Valves, Fabri-Valve tiene una amplia gama de recursos internos con los cuales contar. Éstos incluyen:

- Laboratorio de pruebas completamente equipado
- Medición de la uniformidad de superficie
- Analizador nuclear de aleaciones para verificar materiales
- Pruebas de penetración de tintes
- Radiografía
- Equipo de medición comparativa
- Análisis de elementos finitos
- Sistema CAD
- Amplia experiencia en pulido
- Pruebas rutinarias al 100%, como filosofía comercial
- Calificado para ISO 9001

Permita que Fabri-Valve estudie sus necesidades de válvulas especiales. Es posible que disponga de una solución menos costosa de la anticipada, al alcance de su mano.

## LAS VENTAJAS DE LA CONSTRUCCIÓN SOLDADA

### Flexibilidad del diseño

Se pueden adaptar las válvulas a las necesidades especiales del cliente sin los cambios habituales costosos de patrón de fundición. Una de las ventajas de Fabri-Valve es su capacidad de proporcionar una amplia flexibilidad en

el diseño de sus productos, lo que permite satisfacer los requisitos del cliente con la producción de la válvula correcta para el trabajo en cuestión. Esto significa que si necesita una válvula de 42" clasificada para 15 psi, no se verá obligado a comprar una válvula de 50 psi o de mayor presión nominal. De este modo, sólo paga por lo que realmente necesita.

Fabri-Valve utiliza la tecnología de diseño más moderna, que incluye el diseño asistido por computadora y el análisis de elementos finitos basado en computadora. Los resultados son válvulas robustas que funcionan correctamente, a precios razonables.

### Selección de materiales

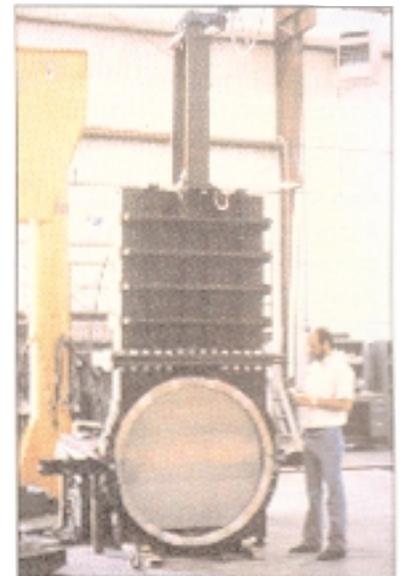
El proceso de soldadura proporciona una mayor flexibilidad y permite combinar las aleaciones correctas para satisfacer los requisitos de resistencia y durabilidad para cada válvula Fabri-Valve. Los flanges forjados son más fuertes y es menos probable que sufran daños por golpes, en comparación con el hierro fundido o dúctil comúnmente empleado en válvulas de gran diámetro. Sólo es necesario utilizar las aleaciones especiales tales como Monel, Hastelloy, Inconel o Titanio cuando ofrezcan una ventaja de rendimiento. De este modo, invierte su dinero en los materiales esenciales, sin gastar de más.

### Entrega

Las válvulas soldadas especiales están disponibles en unas pocas semanas. Se puede planificar el plazo de entrega de acuerdo con sus programas de trabajo.

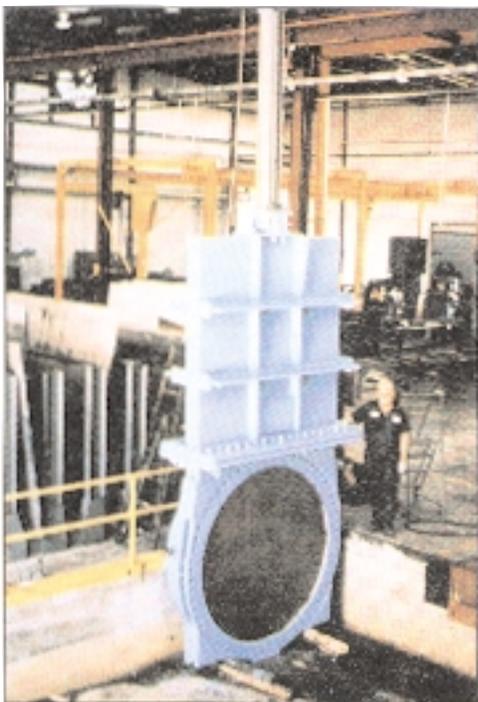
### Peso

Fabri-Valve utiliza una robusta placa forjada que proporciona altas relaciones resistencia-peso. De este modo, usted paga por el rendimiento y no simplemente por el tamaño del equipo.



# VÁLVULA DE COMPUERTA DE CUCHILLA

## TIPOS DE CONSTRUCCIÓN



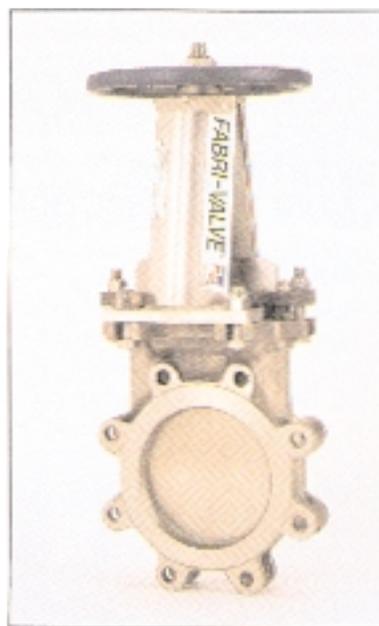
**Construcción revestida:** Los flanges del cuerpo y el cabezal de la válvula se fabrican de hierro fundido. Se coloca un revestimiento de acero inoxidable dentro del cuerpo de hierro para brindar protección contra la corrosión. El mínimo espesor de pared del revestimiento para una válvula de 10" es de 0,074 pulgadas y el revestimiento está totalmente soportado por las piezas fundidas, a diferencia de algunos de los diseños de la competencia. Probamos todos los revestimientos bajo vacío, además de probar las válvulas terminadas, según MSS-SP81. La cara saliente del flange de una válvula revestida está formada por el revestimiento que se lamina sobre la cara del flange. De este modo, resultan uniformes en lugar de dentadas. Esta configuración se identifica por la letra L a continuación del número de figura, como por ejemplo, 37L.

**Construcción soldada:** Los flanges del cuerpo y el cabezal de la válvula son piezas soldadas de aceros inoxidables y al carbono. La configuración habitual, designada con una "R", utiliza un cuerpo y cabezal de placa pesada de acero inoxidable, con una pared mínima de 0,134 en una válvula de 10", con flanges de acero al carbono y refuerzos externos. Las caras salientes en todas las configuraciones con excepción del tipo "A" son de recubrimiento de acero inoxidable sólido que se maquina a una superficie dentada. Esta configuración proporciona una mayor protección contra la erosión y corrosión, manteniendo a la vez la economía de un exterior de acero al carbono. Los números de figura que corresponden a las válvulas soldadas están precedidos por una letra "F".

Se dispone de válvulas soldadas en diversas combinaciones de materiales, según lo indicado por una letra que aparece a continuación del número de figura, como por ejemplo:

- F37S** Indica un cuerpo, flanges, refuerzos externos y yugo de acero inoxidable, y una compuerta de acero inoxidable.
- F37R** Indica un cuerpo de acero inoxidable, flanges, refuerzos externos y yugo de acero al carbono, y una compuerta de acero inoxidable.
- F37M** Indica un cuerpo, flanges, refuerzos externos y yugo de acero al carbono, y un asiento y una compuerta de acero inoxidable.
- F37A** Indica un cuerpo, flanges, refuerzos externos, yugo, asiento y compuerta de acero al carbono.

La naturaleza misma de la soldadura permite un máximo de flexibilidad en la personalización del diseño para satisfacer necesidades, materiales, presiones nominales y configuraciones específicos.



**Construcción fundida:** La construcción fundida de Fabri-Valve utiliza un cuerpo de una sola pieza, fundido de manera integral, flanges y cabezal. La configuración fundida de Fabri-Valve está disponible en tamaños de 2" a 24" y proporciona un espesor mínimo de pared más pesado que el empleado en las configuraciones revestidas o soldadas; como por ejemplo, 0,375 en una válvula de 10". Las válvulas fundidas de Fabri-Valve están disponibles con cuerpos de acero inoxidable 304, 316 y 317L o de hierro dúctil, y con guarniciones y mecanismo motor de acero al carbono o acero inoxidable. Los cuerpos fundidos de Fabri-Valve, al igual que todos los demás productos de Fabri-Valve, están fabricados en su totalidad en los EE.UU. Los números de figura de los cuerpos fundidos están precedidos por una letra "C", por ejemplo, C37R o C37S.